

# Россия получила второй госязык

Сш

747974  
Издается  
7 января  
Газетно-журналь  
1922 года.

ПН. 7 14 21 28  
ВТ. 1 8 15 22 29  
СР. 2 9 16 23 30  
ЧТ. 3 10 17 24 31  
ПТ. 4 11 18 25  
СБ. 5 12 19 26  
ВС. 6 13 20 27

КУРС ВАЛЮТЫ (ЦЕНТРОБАНК)

\$ 30,36 руб. € 39,63 руб.



## ОБЛАСТНАЯ МАССОВАЯ ГАЗЕТА

# Кузбасс

3 (25696) 11 ЯНВАРЯ 2013 г., ПЯТНИЦА

## КУРЬЕР

Служба новостей «Кузбасса», тел.: 72-67-67, 72-36-45.

награждения

### За отвагу и труд

Вчера А.Г. Тудеев вручил областные награды новозуничанам, помогавшим спасти жителей дома, в котором взорвался газ.

Трагедия произошла 8 января в Новокузнецке. При взрыве газового баллона были повреждены четыре квартиры, начался пожар. В результате два человека погибли, еще восемь жителей дома пострадали. Неоценимую помощь работникам экстренных служб в спасении и эвакуации пострадавших оказали неравнодушные к чужой беде молодые соседи. Все они выпускники школы № 64. Всего ими спасено и эвакуировано 15 человек.

За активную гражданскую позицию, смелые и решительные действия по спасению людей на пожаре медали «За веру и добро», а также денежные премии вручены Андрею Сидорову, работнику ОАО «Евраз ЗСМК»; Юрию Ворожичеву, студенту Сибирского филиала Международного института экономики и права; Кириллу Капцесу, горнорабочему ООО «Шахта «Кушеяковская»; Кириллу Адамову, грузчику ИП Лемеш О.В. «Дельта»; Евгению Рускину, горнорабочему ООО «Недрострой».

По поручению губернатора А.Г. Тудеева сотрудники Ростехнадзора и жилищных инспекций продолжают проверки газового хозяйства области.

### МЕЖДУ ТЕМ

Вчера же губернатор вручил орден Почета Кузбасса председателю Центрального районного суда Новокузнецка Василию Николаевичу Ческину.

Василий Николаевич более 30 лет работает судьей, из них 25 лет возглавляет Центральный районный суд города Новокузнецка – крупнейший суд в Кемеровской области.

Вера СКВОРЦОВА.

акция

### Подарков все больше

Подведены итоги областной акции «Рождество для всех и для каждого», которая проводилась в рамках регионального проекта «Мама, ищущая тебя!».

В 88 гипермаркетах и универсамах Кузбасса были установлены елки и корзины для сбора подарков детям-сиротам.

Кузбассовцы дарили детям сотовые телефоны, плаеры, наручные часы, фотоаппараты, конструкторы, канцелярские товары, одежду, игрушки, сладости, спортивные инвентарь и многое другое. Все эти подарки перед Рождеством доставили в детские дома.

Таким образом, воспитанники детских домов получили 5397 новогодних подарков на сумму 4,965 млн рублей (в 2012 году количество подарков составило 5236 на сумму 4,5 млн рублей) – от граждан, частных предпринимателей и предприятий Кемеровской области.

Артем СИДОРЧУК.

знай наших!

### Открытие вчера и завтра

Кемеровская команда КВН «КемБридж» (сборная КемТИПП) стала «Открытием года-2012».

Ежегодно сайтом «КВН для всех» (www.kvnr.ru) проводится конкурс «КВНщик года» в четырех номинациях: «КВНщик года», «КВНщица года», «Команда-открытие года» и «Команда завтрашнего дня».

Обойдя пятерых конкурентов, «КемБридж» стал победителем, набрав 4938 голосов. Всего в данной номинации проголосовало 16362 человека. На Международном фестивале КВН в г. Сочи кемеровская команда получит специальный кубок от организаторов конкурса.

К слову, вчера в Музыкальном театре Кузбасса состоялась игра на Кубок губернатора среди команд КВН области. Финалисты боролись за денежные призы от губернатора А. Г. Тудеева на поездку в Сочи на международный фестиваль КВН. Обший призовой фонд Кубка – 250 тысяч рублей. В игре приняли участие пять лучших команд прошедших заочный отбор в декабре 2012 года. Ими стали: «КемБридж» (сборная КемТИПП, Кемеровский технологический институт пищевой промышленности), «Всё серьезно» и «Rock'n'roll» (обе – КемГУКИ), «Сборная исторического факультета» (Кемеровский госуниверситет), «Цветы» (сборная Новокузнецка).

О том, кто из них одержал победу, мы расскажем в следующем номере газеты.

Ирина ЖУКОВА.

# Не слышащий да услышит!

С 1 января в нашей стране появился еще один государственный язык – русский жестовый. Накануне нового года в рамках ратификации Конвенции ООН по правам инвалидов президент России подписал соответствующий закон. Для людей слышащих этот факт, может, и остался незамеченным. Но вот для наших соотечественников с нарушениями слуха и речи этот документ стал важнейшим событием, с которым они связывают большие надежды.

написал вопрос, обратился к диспетчеру. Но было уже поздно. И такие проблемы на каждом шагу. Часто приходится наблюдать, как инвалиды по слуху мечутся по автовокзалам, где нет титрового сопровождения объявлений. В центрах социальной защиты не знают языка жестов, в больницах – тоже, людям сложно выписать элементарный рецепт на лекарство, прийти на прием к врачу и объяснить, что болит.

Правда, по закону сегодня каждому инвалиду по слуху положено 40 часов сурдоперевода в год. Эту услугу оплачивает фонд социального страхования. И то услуга предоставляется лишь при условии, что инвалид имеет индивидуальную программу реабилитации, прошел все обследования, имеет медицинское заключение, – говорят в региональном отделении ВОГ. Но далеко не все хотят все это проходить.

Пока же существует только такая схема льготной услуги сурдоперевода, но при этом сам центр сурдоперевода организован на базе регионального отделения ВОГ.

– Нам как общественной организации просто нечем

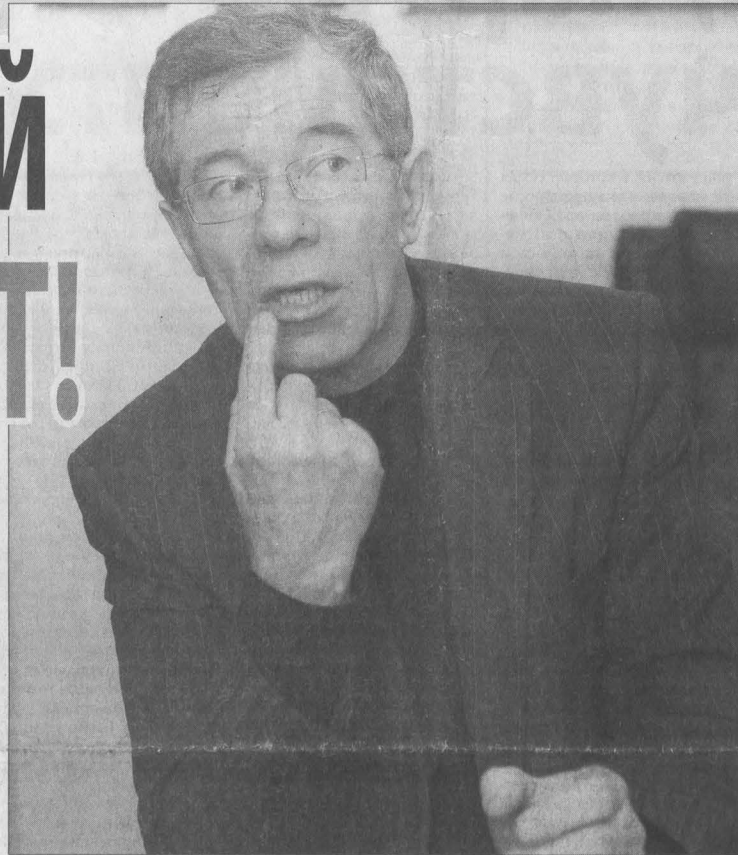


Фото Федора Баранова.

оплачивать работу сурдопереводчиков, – объясняет Алексей Иващенко. – Но хорошо, что сегодня действует хотя бы такая схема. Ведь бывают ситуации, когда без переводчиков не обойтись, например, в суде, в полиции, на специализированных медицинских обследованиях, для решения жилищно-бытовых вопросов, при обращении к нотариусу, в банки и так далее.

### Один на сто

Сегодня в области проживают три тысячи инвалидов по слуху. На это количество

приходится примерно 30 сурдопереводчиков, то есть на сто человек по одному специалисту. И говорить о том, что это доступная услуга для инвалидов, не приходится.

Как правило, сурдопереводчиками становятся поневоле, например, когда в семье есть глухие родственники. Например, Ирине Старковой, заместителю председателя Кемеровского регионального отделения ВОГ, пришлось освоить язык жестов с самого детства, так как у нее родители – инвалиды по слуху.

Сегодня она владеет языком жестов в совершенстве, и на базе ВОГ с ее помощью организуются курсы обучения жестовому языку для желающих. Иначе его выучить сложно. Такие курсы есть в Санкт-Петербурге, недавно их организовали в Новосибирске. Но не у каждого есть средства на обучение. А главное – немного желающих, ведь работа сурдопереводчика не самая доходная.

(Окончание на 2-й стр.)

цифра

5,205 тыс. руб.

– таким стал минимальный размер оплаты труда в России с 1 января. Он увеличился на 13%. Такими поправки в закон о МРОТ, которые ранее утвердил президент РФ В.В. Путин.

И государственные, и частные предприятия не имеют права платить работникам меньше минимального размера оплаты труда, если те трудятся полный день и весь месяц.

факт

Указом Президента РФ первый заместитель губернатора Кемеровской области Валентин Петрович Мазикин награжден орденом Александра Невского.

Высокая государственная награда присвоена В.П.Мазикину за достигнутые трудовые успехи и многолетнюю добросовестную работу. С высокой наградой В. П. Мазикина поздравил А. Г. Тудеев.

продолжение темы

## Все включено: шум, парты и сочувствие

У Валеры Поморцева, юного междуреченца с ограниченными физическими возможностями, в октябре сбылась еще одна мечта – он пошел во второй класс в школу. В самую настоящую, где шумно и весело на переменах, где звонит звонок на каждый урок. До этого весь прошлый учебный год учитель приходила к Валере домой, и мальчик был лишен самого дорогого – общения со сверстниками.

### Инвалид – не инвалид: дети так не делятся!

«Кузбасс» уже писал об этом мальчике, у которого нет правых руки и ноги («Особое детство Валеры», «Кузбасс», 4 декабря 2010 года). Конечно, ребенок лишился еще в полудорога-

довадом возрасте. Поморцевы жили тогда в поселке Камешок, по соседству с железной дорогой. Занятые разгрузкой машины с углем, старшие не уследили, как проснувшийся малыш вышел из дома и отправился к «железке». Его не испугал стоявший на путях грузовой состав. Мальчуган полз под вагон, и в это время поезд двинулся...

(Окончание на 2-й стр.)

70-летию Кемеровской области



### В полет с Леоновым

В скором времени в Кемеровском международном аэропорту появится музей космонавтики имени нашего легендарного земляка Алексея Леонова.

С инициативой создания постоянной экспозиции, посвященной прославленному кузбассовцу, выступил губернатор Аман Тудеев. Предложение поддержали собственники аэропорта – холдинговая компания «Сибирский деловой союз».

Вчера проект создания музея был одобрен на выездной коллегии администрации области, которая под председательством первого заместителя губернатора Валентина Мазикина прошла на территории Кемеровского аэропорта.

По проекту в музее, который будет располагаться на втором этаже, будут выставлены личные вещи Алексея Леонова, предметы экипировки космонавтов, скафандр и даже 2,5-тонный спускаемый аппарат.

На первом этаже терминала внутренних авиалиний, перед входом в который будет установлена памятная доска с портретом Алексея Леонова, расположится галерея репродукций его картин «космической живописи» и фотографий, выполненных в виде лайтбоксов (световых коробов). В зале ожидания будут транслироваться видеоролики о космосе и о нашем прославленном земляке.

А на постаменте перед зданием аэровокзала установят самолет-истребитель – подобный тому, на котором когда-то тренировался Алексей Леонов.

К слову, во время своего визита в Кузбасс Алексей Леонов побывал в аэропорту

и сделал несколько набросков – как, на его взгляд, должен выглядеть зал ожидания. Эти рисунки и легли в основу проекта, который изготовили дизайнеры компании «СДС Медиахолдинг Сибирь».

Открытие музея запланировано к дате празднования 70-летия Кемеровской области.

### личное дело

Алексей Архипович Леонов – генерал-майор авиации, летчик-космонавт СССР, дважды Герой Советского Союза, лауреат Государственной премии СССР, заслуженный мастер спорта СССР. Родился 30 мая 1934 г. в селе Листвянка Тисульского района Кемеровской области. В 1937 г. вместе с матерью переехал в Кемерово. В 1947 г. семья переехала по месту работы отца – в город Калининград (Кенигсберг), где его родственники проживают и ныне.

В первый отряд советских космонавтов Леонов был зачислен в 1960 г. 18 – 19 марта 1965 г. совместно с Павлом Беляевым совершил полет в космос в качестве второго пилота на космическом корабле «Восход-2». Во время этого полета Леонов совершил первый в истории космонавтики выход в открытый космос продолжительностью 12 минут 9 секунд.

Участник первого международного (советско-американского) космического полета по программе «Союз-Аполлон» (1975 г.).

Почетный гражданин городов: Кемерово, Белгород, Вологда, Калининград, Калуга, Нальчик, Пермь, Аркалык (Казахстан), Кременчуг (Украина), Велико-Тырново, Видин, Свищов (все три – Болгария), Усти-над-Лабем (Чехия), Сан-Антонио (Чили).

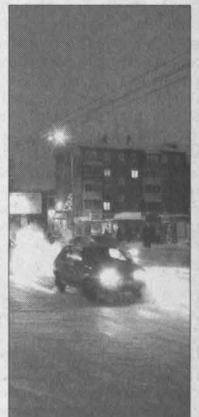
Кавалер ордена Святой Анны II и III степени от главы Российского императорского дома Марии Романовны. Почетный член Российской академии художеств.

Владимир ДМИТРИЕВ.

климат

Восход 8.38 Заход 16.08 Долгота дня 7.30  
Восход 7.42 Заход 16.00 Первая четв. 18 января

Сегодня Днем облачно, снег, метель, ветер восточный умеренный, порывы до сильного. Давление будет падать, влажность существенно не изменится. Общий уровень загрязнения атмосферы ожидается невысокий.



	день	ночь
Кемерово	-14 – -16	-26 – -28
Новокузнецк	-9 – -11	-18 – -20
Мариинск	-15 – -17	-28 – -30
Л.-Кузнецкий	-10 – -12	-19 – -21
Таштагол	-9 – -11	-15 – -17

### 12 января

Облачно с прояснениями, местами небольшой снег, ветер северо-западный с переходом на юго-восточный 4-9 м/с, местами порывы до 15 м/с, температура ночью -18 – -23°C, при прояснении до -30°C, по югу -9 – -14°C, днем -12 – -17°C, местами -6 – -11°C.

### 13 января

Переменная облачность, небольшой, местами умеренный снег, метели, ветер юго-восточный с переходом на южный, днем на юго-западный, ночью 4-9 м/с, местами порывы до 17 м/с, днем 6-11, местами порывы до 21 м/с, температура ночью -9 – -14°C, по северу до -24°C, днем -8 – -13°C, местами до -18°C.

Прогноз предоставлен Кемеровским гидрометеоцентром.

## образование

### Учебник от кузбасских ученых

Кемеровские ученые, доктора экономических наук, профессоры Ольга Иванова (КемГУ) и Геннадий Антонов (директор НОУ ДПО «Институт повышения квалификации и профессиональной переподготовки кадров») совместно с Валерием Туминым (деканом экономического факультета Московского академии тонкой химической технологии) стали авторами нового учебного пособия «Стратегическое управление организацией». Книга издана в новом году тиражом три тысячи экземпляров.

— Работа над этим изданием шла около двух лет, — рассказала Ольга Иванова, — оно предназначено для студентов, обучающихся по направлениям «экономика» и «менеджмент», а также для изучения дисциплин экономико-управленческого цикла.

Кстати, это уже второй учебник, выпущенный коллективом этих авторов. Первый — «Управление конкурентоспособностью организации» — вышел год назад и оказался востребованным в вузах.

— Потому издательство «Инфра-М» заказало нам и второе учебное пособие, — говорит Ольга Иванова.

Учебник ориентирован на федеральные государственные стандарты третьего поколения.

Сейчас этот же коллектив авторов ведет работу над третьим учебником. Он будет посвящен инновациям в экономике.

Ольга БИТКИНА.

## ДТП



### Неудачный поворот

Вчера в десять часов дня на перекрестке возле Дворца культуры шахтеров Кемерово произошло ДТП с участием автобуса, двух «легковушек» и рефрижератора.

Как рассказали в городской ГИБДД, в салоне автобуса в момент аварии пассажиров не было. По предварительной версии, «НефАЗ» стоял в ожидании зеленого сигнала светофора, справа от него — «Тайота Королла» и «Рено Логан». В это время с другой «ветки» перекрестка на поворот пошел большегруз, но его занесло, и он задел «НефАЗ», ну, а тот «толкнул» обе «легковушки». К счастью, обошлось без пострадавших и без серьезных повреждений транспортных средств. Правда, движение на этом участке было ненадолго затруднено.

Эмма АНДРЕЕВА.  
Фото Сергея Гавриленко.

## ЖЖХ

### Управление в свою пользу

Деньги, которые кемеровчане отдавали за коммунальные услуги в одну из управляющих компаний, уходили непонятно куда. Этот факт вскрылся в результате прокурорской проверки.

Как рассказали в прокуратуре Кемеровской области, было установлено: в 2009 году директор этой УК (ее прокуратура пока не называет) заключил фиктивный договор об оказании коммунальных услуг. То есть средства, которые вносились с жильцов сотрудниками конторы, по закону должны были перечисляться организации, которая поставляет свет, воду в один из участков Рудничного района. Однако деньги уходили в сторонние компании, не имеющие никакого отношения к оказанию коммунальных услуг населению.

Вот по этим липовым договорам было переведено более семи миллионов рублей.

В результате причинен вред интересам ресурсоснабжающей организации и нарушены права граждан. Благо материально жильцы домов все же не пострадали. То, что заплатили, считается законным, они ничего никому не должны.

Материалы проверки были направлены прокуратурой в следственные органы для решения вопроса об уголовном преследовании. По результатам их расследования следователь следственного управления Следственного комитета по Кемеровской области возбудил уголовное дело по ч.2 ст. 201 УК РФ — «использование полномочий вопреки законным интересам организации с причинением тяжких последствий». Ведется расследование.

Алена ПЕТРОВА.

## криминал



### Уголь вне закона

В Новокузнецком районе ликвидирован еще один неадекватный угольный разрез.

Так называемые «черные уголки» облюбовали Михайловско-Суворовское угольное месторождение в районе деревни Михайловки. Их «предприимчивые» представляли собой яму площадью около 300 кв. м, в центре которой находился уже зачехленный угольный пласт. На месте сотрудники полиции обнаружили трактор для очистки путей вывоза топлива, экскаватор без регистрационных номеров и грузовой. Там же имелся вагончик для работников и сторожей. К моменту появления полицейских в нем находился лишь 32-летний мужчина, который, по его словам, уже в течение двух недель охраняет технику и занимается расчисткой подъездных путей. В вагончике оперативники обнаружили чистые бланки товарно-транспортных накладных.

По словам сотрудников пресс-службы регионального полицейского главка Татьяны Еременко, вся спецтехника арестована, организаторы незаконной угольной добычи и места сбыта топлива устанавливаются.

Всего в Новокузнецком районе ликвидировано уже несколько подобных объектов. Оперативная сессия пресс-службы ГУ МВД России по Кемеровской области.

Курьер

## продолжение темы

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Врачи сделали что могли: зачистили ткани, убрали осколки костей, полностью удалили лопатку и часть ключицы. Но если рваные рубцы и шрамы на правом боку можно спрятать под одеждой, то отсутствие конечностей с одной стороны ничем не скроешь. Даже с костылями мальчик ходить не способен.

Так бы и пришлось Валере постигать науки в домашних условиях, если бы в Междуреченске не начали развивать инклюзивное образование, то есть доступное для детей с ограниченными возможностями в обычной общеобразовательной школе.

В школе №22 сегодня вместе со здоровыми ребятами учатся несколько детей-инвалидов. До этого они занимались по индивидуальным программам и фактически были изолированы от общества. Сейчас для обучения особых детей в начальных классах созданы все условия. Сооружены стационарные пандусы. Приобретено несколько легких инвалидных колясок, электромобиль и переносные пандусы, благодаря которым можно беспрепятственно перемещаться по школе. Расширены дверные проемы до 90 см, чтобы свободно проходили инвалидные коляски, приобретены парты, регулируемые и по росту, и по углу наклона.

Но главная гордость — это специальный кабинет для занятий именно с особыми детьми: оборудование для обучения инвалидов по слуху и зрению и больных церебральным параличом, много различных снарядов и игр, развивающих мелкую моторику и движение, компьютеры со специальными программами и даже кварцевый песок, которым можно рисовать.

В рамках национальной образовательной инициативы «Наша новая школа» мы одним из первых в городе начали вводить инклюзивное образование. Пытаемся создать единую образовательную среду для детей здоровых и детей с ограниченными возможностями. Наша работа главным образом нацелена на учащихся, у которых есть проблемы с опорно-двигательным аппаратом, — рассказывает заместитель директора школы по ОБЖ Лидия Савельевна

Рыбакова. — Это дети с ДЦП и последствиями травм, но с сохраненным интеллектом. Два ребенка у нас сейчас занимаются в школе будущего первоклассника, оба колясочники, в сентябре они придут к нам в первый класс. Мы тесно сотрудничаем со специализированным детским садом №35 «Лесная сказка», который позволяют детям с ограниченными возможностями. Если родители пожелают отдать своего ребенка в школу, мы сможем его принять. Но пока только в начальную школу. В связи с кабинетной системой обучения в старших классах возникнут определенные трудности передвижения в колясках по этажам.

— Направление новое, шко-



# Все включено: шум, парты и сочувствие

ла в инклюзивном образовании делает первые шаги, — признает директор Татьяна Викторовна Барсукова. — Два педагога и зауч получили специальное образование в Московском городском психолого-педагогическом университете по курсу индивидуальной реабилитации детей-инвалидов в обычных образовательных школах. Думаю, появится у нас со временем и тьюторство (сопровождение).

Наша школа с 1995 года работает по возрождению русских традиций. Вся сложившаяся система работы, на мой взгляд, подвела почву к тому, чтобы мы занялись и инклюзивным образованием. Это сложное дело, но все родители психологически готовы принять такое совместное обучение. А учителя и дети уже готовы. Мировая практика доказывает: когда дети учатся вместе с теми, кто немного отличается от них, они становятся лучше.

## «В школе интересно!»

Несколько лет жизни Валеры проходила исключительно в стенах маленькой комнаты

общегития, в которой семья Поморцевых оказалась после того, как сторел их дом. Общегитские ребяташки, играли в холле на этаже, в свои игры инвалида не приглашали. И мальчик, глядя на них со стороны, мечтал, что, когда у него вырастет ножка и ручка, он, как и другие дети, пойдет в школу, будет играть вместе со всеми в веселые и шумные игры.

В благотворительной акции по сбору денег на протезы для Валеры два с лишним года назад приняли участие предприниматели, общественность города и просто неравнодушные люди. За короткое время на расчетный счет мамы Валеры Людмилы Поморцевой в Сбербанке было направлено более ста тысяч рублей. Действительная помощь поступила и от губернатора области А.Г.Тулеева. По его просьбе в фонде социального страхования нашли возможность отпустить мальчика с мамой в Москву, в детское ортопедическое отделение «Федерального бюро медико-социальной экспертизы». Здесь Людмила с сыном провели три месяца, ожидая, пока по специально-

му заказу московских врачей в Германии изготовят основные части для будущих протезов руки и ноги. На 30 тысяч рублей, выделенных губернатором им на расходы, купили легкую складывающуюся инвалидную коляску, с которой можно и в транспорт, и в магазин зайти.

...Тогда заветная мечта Валеры о ручке и ножке сбылась, корсетные протезы были изготовлены отличные. Надевая сверху на них одежду, внешне мальчик уже ничем не отличался от других. Однако общегитие коридорного типа, с единственным душем на всех жильцов и общими удобствами в конце коридора, конечно, было не лучшим вариантом для проживания многодетной семьи, да еще с ребенком-инвалидом.

По своему статусу Людмила мать-одиночка, но живет гражданским браком с Евгением, отцом своих младших дочерей, Насти и Полины. Сейчас в семье уже четверо детей, в том числе два школьника — Валера и старшая 13-летняя Даша. В прошлом сентябре семья благодаря субсидии областной власти получила

благоустроенную трехкомнатную квартиру на вторичном рынке. Людмила Геннадьевна рассказывает, что очень благодарна за помощь и то внимание, которое горожане и власти оказали ее семье. Собранные в свое время благотворительные деньги, раз уж не пришлось потратить их на протезы, практически все лежат в Сбербанке. Однако Валера растет, изготовленные два года назад протезы руки и ноги уже не годятся, их надо обновлять. Поэтому расходы еще предстоят.

В школу Валера мама привозит в хорошую погоду на инвалидной коляске или на саночках. Но нередко и на такси. Местные таксофирмы постоянно оказывают семье благотворительную помощь в виде бесплатных поездок.

— Валера ходит в школу с желанием, ему нравится общаться с ребятами, — говорит Людмила Поморцева. — Но летом обязательно надо обновить протез. Возможно, придется ехать в Санкт-Петербургский научно-практический центр медико-социальной экспертизы, протезирования и реабилитации инвали-

## подробности

# Не слышащий да услышит!

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— Вот и возникает дефицит квалифицированных кадров, — говорит Алексей Иващенко. — Вы посмотрите, даже в специализированных школах для глухих детей не все педагоги владеют языком жестов. Вот и получается, что среди глухих практически нет образованных людей. В новом документе говорится, что при получении образования инвалидам предоставляются бесплатно специальные учебники, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Но как это будет на практике — пока не ясно.

Есть еще проблема — как инвалидам по слуху заниматься спортом? Тренеры тоже владеют языком жестов весьма условно, и то постепенно учатся языку от самих спортсменов. А между тем среди наших глухих спортсменов есть участники Сурдлимпиад, победители мировых чемпионатов в разных видах спорта...

## Как это будет?

С принятием поправок к закону русский жестовый

язык получил статус государственного, а это значит, что уже пересмотрен сам подход к его значимости, его изучению, преподаванию и т.д. На вопрос, можно ли считать документ революционным, Алексей Иващенко лишь подмечает: «Хорошо, что на нас обратили внимание».

— Надежды теперь только на то, что к поправкам в закон появятся подзаконные акты, которые должны определить статус преподавателей и сурдопереводчиков, уточнить порядок оказания услуг сурдоперевода госучреждениями, — объясняет Алексей Андреевич. — Не обязательно, чтобы в каждой поликлинике или отделе полиции был сурдопереводчик. Такое количество переводчиков мы не найдем, да их столько и не нужно. Пусть будут хотя бы в крупных учреждениях. А в идеале должен быть единый центр сурдоперевода на базе какой-нибудь организации, которая бы и обеспечивала такие услуги. Но каким образом все это будет осуществляться, пока неизвестно. Говорится только, что порядок предоставления услуг по переводу определит правительство РФ.

Оксана ПАНАРИНА.



Фото Федора Баранова.

## Между тем

### Тонкости перевода

В наступившем году Рождественская утренняя служба в Знаменском соборе в Кемерове уже прошла с сурдопереводом. Правда, назвать ее уникальной нельзя. Такие богослужения раз в месяц в Знаменском соборе проходят уже четвертый год подряд. Переводит их на язык жестов отец Владимир Хит. Он сегодня единственный в Кузбассе, кто может перевести на язык жестов церковнославянский язык молитвенных обращений к Богу. А что касается обычных сурдопереводчиков, то здесь возникает сложность. Согласитесь, даже не каждый воцерковленный человек может понять, о чем говорится в той или иной молитве.

Сейчас, по словам отца Владимира, из верующих сурдопереводчиков набирается группа желающих обучиться основам перевода церковных богослужений.

— Будет достаточно, если в каждом городе появится хотя бы один такой сурдопереводчик. А потом он уже сможет обучать других желающих, — говорит отец Владимир. — Сейчас решается вопрос с финансированием обучения. Поэтому, когда подготовят специалистов, в крупных храмах городов и районов Кузбасса во время великих православных праздников такие службы будут проводиться регулярно.

## КОММЕНТАРИЙ

Сергей ПОДДУБНЫЙ, депутат Госдумы от Кемеровской области, участник Паралимпийских игр:

— Этот закон был принят единогласно депутатами Государственной думы, поскольку все считают его необходимым. В составе рабочей группы работали все депутаты, являющиеся инвалидами-колясочниками, все вносили свои предложения. Это не единственный закон, который направлен на защиту инвалидов. По вопросам их реабилитации и интеграции в общество готовятся еще несколько законопроектов.

Для справки

Сурдоперевод — перевод устной речи на язык жестов для инвалидов по слуху и (или) речи.

Тифлосурдоперевод — перевод устной речи при помощи обоняния на пальцах, ладони в ладонь, для слепоглухонемых граждан.



